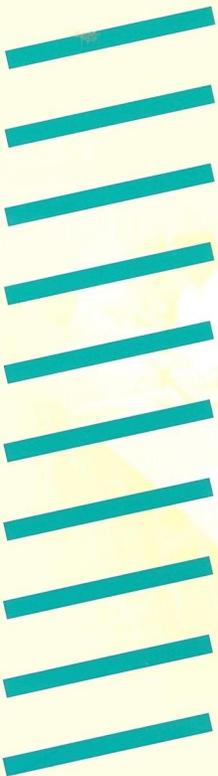


1Н//757102(039)

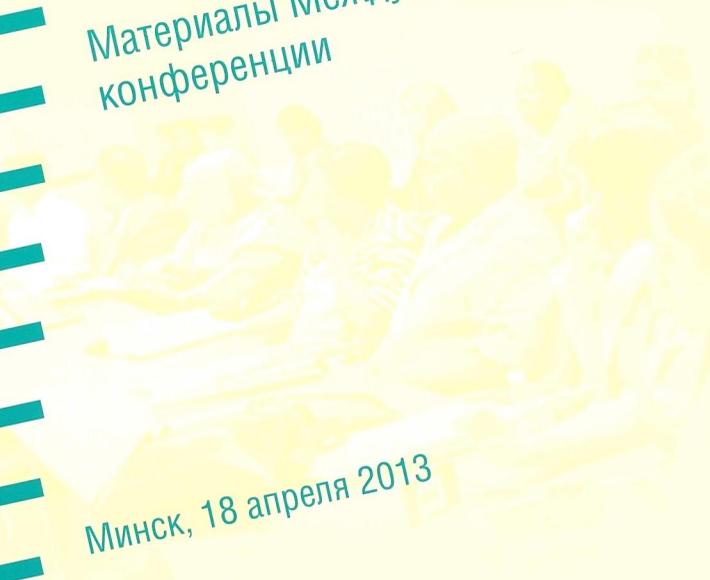


ОФИС  
ПО ПРАВАМ ЛЮДЕЙ  
С ИНВАЛИДНОСТЬЮ

**Актуальные вопросы реализации  
в праве принципа обеспечения равенства.  
Европейский опыт: от теории к практике**



Материалы Международной  
конференции



Минск, 18 апреля 2013

## Содержание

<b>Приветствия по случаю мероприятия антидискриминации</b>	
<b>18 апреля 2013 г. в Милске</b> .....	4
<i>С. Дроздовский</i> .....	4
Дискриминации — это нарушения прав человека.	
<i>Д-р И. Зайферт</i> .....	6
<b>Доклады</b> .....	9
Социальные основания для развития дискриминации в обществе.	
<i>О. Вербилович</i> .....	9
Реализация антидискриминационных норм права ФРГ.	
<i>В. Эсенбергер</i> . (Перевод с немецкого С. Катковский) .....	15
Антидискриминационное законодательство в Украине: история становления и роль общественности.	
<i>Н. Боярский</i> .....	23
О необходимости создания специального закона в Республике Беларусь.	
<i>О. Гулак</i> .....	29
<b>Содержательные итоги обсуждения</b> .....	36
<b>Приложение 1.</b> Результаты работы группы: «Взаимодействие международного права и национальной практики запрещения дискриминации» .....	37
<b>Приложение 2.</b> Результаты работы группы: «Равенство и свобода от дискриминации: от декларации к практике» .....	41
<b>Приложение 3.</b> Результаты работы группы: «Дискриминация как вызов социальному и культурному развитию общества» .....	45

## Inhalt

<b>Grußwort zur Veranstaltung Antidiskriminierung</b>	
<b>am 18. April 2013 (Minsk)</b> .....	4
<i>S. Drozdovskiy</i> (Übersetzung aus dem Russischen S. Katkovskiy).....	4
Diskriminierungen sind Menschenrechtsverletzungen.	
<i>Dr. I. Seifert</i> .....	6
<b>Vorträge</b> .....	9
Soziale Basis für die Entwicklung von Diskriminierung in der Gesellschaft.	
<i>O. Verbilovich</i> . (Übersetzung aus dem Russischen S. Katkovskiy) .....	9
Die Umsetzung des Antidiskriminierungsrechtsnormen in Deutschland.	
<i>V. Egenberger</i> .....	16
Antidiskriminierungsgesetzgebung in der Ukraine: die Geschichte der Entwicklung und die Rolle der Öffentlichkeit.	
<i>N. Boyarskiy</i> . (Übersetzung aus dem Russischen S. Katkovskiy) .....	24
Über die Notwendigkeit der Schaffung eines speziellen Gesetzes in der Republik Belarus.	
<i>O. Gulak</i> . (Übersetzung aus dem Russischen J. Golowko).....	31
<b>Inhaltliche Ergebnisse der Diskussion</b> .....	38
<b>Anhang 1.</b> Ergebnisse der Arbeitsgruppe «Die Wechselwirkungen des internationalen Rechtes und der nationalen Praxis des Diskriminierungsverbotes».	
(Übersetzung aus dem Russischen J. Golowko) .....	39
<b>Anhang 2.</b> Ergebnisse der Arbeitsgruppe «Gleichheit und Freiheit von Diskriminierung: von der Deklaration zur Praxis».	
(Übersetzung aus dem Russischen J. Golowko) .....	43
<b>Anhang 3.</b> Ergebnisse der Arbeitsgruppe «Diskriminierung als Herausforderung für soziale und kulturelle Entwicklung der Gesellschaft». (Übersetzung aus dem Russischen J. Golowko).....	47